

ZMLUVA

o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu mesta Hlohovec na rok 2022, uzatvorená v zmysle § 7 ods. 2 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

číslo zmluvy ISS: 88/2022

Čl. I.

Zmluvné strany

Mesto Hlohovec

so sídlom: M. R. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec
zastúpené: Ing. Miroslavom Kollárom - primátorom mesta,
Bankové spojenie: PRIMA banka Slovensko, a. s.,
IBAN: SK75 5600 0000 0010 0354 9001
IČO: 00312509
DIČ: 2021279436
ako poskytovateľ finančnej dotácie (ďalej aj "poskytovateľ")

a

Bytové hospodárstvo Hlohovec, s. r. o.

so sídlom: Za poštou 7, 920 01 Hlohovec
v zastúpení: Ing. Petrom Ulíkom – konateľom spoločnosti,
Bankové spojenie: VÚB, a. s., Trnava
IBAN: SK61 0200 0000 0000 1670 0212
IČO : 36235130
IČ DPH: SK 2020173045
ako príjemca finančnej dotácie (ďalej len "príjemca")
(spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Čl. II.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančnej dotácie v zmysle schváleného rozpočtu mesta Hlohovec na rok 2022 a vymedzenie povinností vyplývajúcich zmluvným stranám z jej poskytnutia. Finančná dotácia bude príjemcovi poskytnutá vo výške **30 000,00 €** (slovom tridsaťtisíc eur).

Čl. III.

Účel poskytnutia dotácie

Finančná dotácia vo výške **30 000,00 €** (slovom tridsaťtisíc eur), je prísne účelovo určená a môže byť použitá iba na pokrytie výdavkov spojených s úhradou energií **Umelej ľadovej plochy v Hlohovci (ďalej ako „ULP“)** a na zabezpečenie chodu prevádzky ULP.

Čl. IV.

Spôsob platby

Finančné prostriedky budú poskytnuté po častiach, vo výške uvedenej v žiadosti predloženej príjemcom a to bezhotovostným prevodom z účtu mesta Hlohovec na účet príjemcu po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. Príjemca sa zaväzuje použiť ju výhradne na účel v zmysle čl. III. tejto zmluvy.

Čl. V. Iné dohodnuté podmienky

1. Mesto Hlohovec si vymedzuje právo kontroly použitia pridelennej dotácie. Prijemca je povinný použiť poskytnutú dotáciu najneskôr do 31.12.2022. Prijemca je povinný do 15 kalendárnych dní od jej použitia, najneskôr do 10.01.2023, predložiť mestu zúčtovanie použitia finančnej dotácie poskytnutej v roku 2022. Pri použití a zúčtovaní dotácie sa prijemca zaväzuje dodržať nasledujúce ustanovenia:

a) Prijímateľ dotácie je povinný do termínu stanoveného v zmluve o poskytnutí dotácie, predložiť poskytovateľovi jej zúčtovanie dokladmi, ktoré po vecnej aj formálnej stránke zodpovedajú platným zákonným ustanoveniam, najmä zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov.

b) Zúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať doklady, ktoré dokumentujú príjem a použitie dotácie. Takýmito dokladmi sú najmä:

- kópia bankového výpisu alebo výpis z internetbankingu prijemcu dotácie, ktorá dokumentuje príjem a použitie poskytnutej dotácie,
- kópia faktúry, ktorá musí obsahovať číslo faktúry, názov dodávateľa, jeho sídlo alebo miesto podnikania, IČO a DIČ, názov prijemcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania, IČO a DIČ, deň vystavenia faktúry, deň splatnosti faktúry, forma úhrady faktúry, označenie dodávky, množstvo, celková cena dodávky,
- kópia výdavkového pokladničného dokladu, ktorá musí obsahovať číslo dokladu, názov platiteľa, jeho sídlo alebo miesto podnikania, IČO a DIČ, názov prijemcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania, IČO a DIČ, dátum vystavenia dokladu, vyplatená suma slovom aj číslom, účel vyplatenia, podpis prijemcu, podpis vystavovateľa, poradové číslo, pod ktorým je výdavok zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe, podpis schvaľovateľa dokladu,
- kópia príjmového pokladničného dokladu, ktorá musí obsahovať číslo dokladu, názov prijemcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania, IČO a DIČ, názov vystavovateľa dokladu, jeho sídlo alebo miesto podnikania, IČO a DIČ, dátum vystavenia dokladu, prijatá suma slovom aj číslom, účel príjmu, podpis vystavovateľa dokladu, podpis schvaľovateľa dokladu, podpis prijemcu, poradové číslo, pod ktorým je príjem zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe,
- doklady z registračnej pokladne, v prípade platby, resp. nákupu v hotovosti,
- zálohová faktúra nie je akceptovateľná ako doklad k zúčtovaniu použitia poskytnutej dotácie, s výnimkou jej predloženia spolu s vyúčtovacou faktúrou dokladujúcou úhradu energií,

c) Dotáciu z rozpočtu mesta je možné použiť na úhradu výdavkov prijemcu dotácie v súlade s účelom použitia uvedeným v predmete príslušnej zmluvy o poskytnutí dotácie. Účtovné doklady preukazujúce použitie dotácie môžu byť kópie prvotných účtovných dokladov, z ktorých je predmet použitia finančných prostriedkov jednoznačný a sú čitateľné. Všetky doklady musia byť zosumarizované v priloženej rekapitulácii, v ktorej sa uvedie číslo dokladu, účel použitia prostriedkov dotácie a suma. V prípade nepredloženia kópií dokladov a rozpisu použitia finančných prostriedkov mesta, bude poskytovateľ prostriedkov prostredníctvom Mestského úradu vyžadovať vrátenie poskytnutej dotácie.

2. Prijemca je povinný nakladať s poskytnutou dotáciou účelne a hospodárne a v súlade s účelom, na ktorý bola poskytnutá. Ak prijemca dotáciu alebo časť dotácie poskytnutej do 31.10.2022 použije na iný účel ako bol stanovený v tejto zmluve, je povinný vrátiť poskytovateľovi túto dotáciu alebo jej časť bezodkladne, najneskôr do konca decembra príslušného rozpočtového roka, t. j. do 31.12.2022. Ak prijemca dotáciu alebo časť dotácie poskytnutej od 01.11.2022 použije na iný účel ako bolo stanovené v tejto zmluve, je povinný

vrátiť poskytovateľovi túto dotáciu alebo jej časť bezodkladne, najneskôr do 10.01.2023. Nepoužitú dotáciu alebo jej časť, je príjemca povinný vrátiť spolu s výnosom z nepoužitej dotácie (úroky po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) za každý aj začatý deň od prijatia dotácie do jej vrátenia na účet mesta Hlohovec, ak výška tohto výnosu z nepoužitej dotácie bude vyššia ako 3 eurá. Zároveň použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, neodvedenie výnosu z dotácie, umožnenie bezdôvodného obohatenia získaním finančného prospechu z dotácie, ne hospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie dotácie, nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, porušenie ďalších pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá, je porušením finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny sa bude postupovať v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3. Príjemca sa zaväzuje, že v prípade požiadania umožní poskytovateľovi, t. j. zástupcovi Mesta Hlohovec, ktorý sa preukáže poverením primátora mesta, alebo hlavnému kontrolórovi Mesta Hlohovec, nahliadnuť do svojich účtovných dokladov za účelom kontroly nakladania s finančnými prostriedkami a účelom ich využitia v príslušnom kalendárnom roku a do troch rokov po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá.

4. V prípade, že pri kontrole použitia dotácie a kontrole správnosti zúčtovania dotácie bude poskytovateľom alebo hlavným kontrolórom mesta Hlohovec zistené, že príjemca nezúčtoval dotáciu alebo jej časť v súlade s touto zmluvou, alebo predložil inak nesprávne zúčtovanie dotácie, alebo ak sa zistí porušenie ustanovení tejto zmluvy, je žiadateľ povinný vrátiť príslušnú dotáciu alebo jej časť v rozsahu porušenia ustanovení tejto zmluvy bezodkladne, najneskôr v lehote stanovenej vo výzve poskytovateľa na vrátenie dotácie alebo jej časti, uvedené neplatí ak príjemca na základe výzvy poskytovateľa dotácie odstránil v stanovenej lehote nedostatky predloženého zúčtovania. V prípade, že príjemca poruší niektorú z povinností stanovených touto zmluvou, nemusí mu byť v nasledujúcom kalendárnom roku poskytnutá dotácia z prostriedkov mesta. Podobne tomu môže byť i v prípade zistenia nedostatkov vo využití dotácie, poprípade zistených hrubých nedostatkov v účtovníctve.

5. Príjemca dotácie je povinný zabezpečiť prezentáciu poskytovateľa v súvislosti s činnosťou, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá. Na tento účel je príjemca oprávnený použiť logo Mesta Hlohovec bez toho, aby musel žiadať o povolenie, pričom je povinný dodržať dizajn manuál, ktorý je zverejnený na webovom sídle poskytovateľa.

Čl. VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa zhodli na celom obsahu zmluvy, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a bez omylu, čo potvrdzujú svojim podpisom.

2. Osobné údaje dotknutých osôb (štatutárnych zástupcov zmluvných strán) sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenia o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom (poskytovateľom) sú k dispozícii na www.osobnyudaj.sk/informovanie.

3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

4. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých Mesto Hlohovec obdrží tri rovnopisy a druhá strana dva rovnopisy.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že právne úkony súvisiace s týmto zmluvným vzťahom je možné doručovať aj prostredníctvom elektornických schránok strán dohody v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov.

Hlohovec

Hlohovec

za príjemcu
Ing. Peter Ulík
konateľ spoločnosti

za poskytovateľa
Ing. Miroslav Kollár
primátor mesta